

hChannel

和 諧 頻 道 通 訊

03 MAR 2013 NEWS

www.hChannel.TV



主 死 而 後 生

隨

和 諧 事 業 國 際 基 金 會

Harmony Foundation International

董事會
Board of Directors

蘇耀智牧師 (主席)	Rev. Dr. Patrick So (Chairman)
陳如炳牧師	Rev. Simon Chan
朱源和先生	Mr. James Chu
何志源牧師	Rev. Peter Ho
黃岳岳先生	Mr. Erwin Huang
樓少傑牧師	Rev. Samuel Lau
羅永德先生	Mr. Edward Law
羅錦為牧師	Rev. Sek-Wai Lo
蕭杜潔玲女士	Mrs. Doris Siu
黃乃光先生	Mr. Allan Wong

環球顧問團
International Advisory Panel

張華增牧師	Rev. Dr. James Cheung
周永健博士	Rev. Dr. Wilson Chow
黃榮倫博士	Rev. Dr. Andrew Hwang
鄭炳釗博士	Rev. Dr. Andrew Kwong
劉少傑牧師	Rev. Timothy Lau
李秀全牧師	Rev. Morley Lee
梁家麟院長	Rev. Dr. Ka-Lun Leung
梁燕城博士	Dr. Thomas In-Sing Leung
龍維前醫生	Rev. Titus Loong
王永信牧師	Rev. Thomas Wang
余達心院長	Rev. Dr. Carver Yu

加拿大董事會
Canadian Christian Centre for Harmony World

麥振榮牧師 (主席)	Rev. Chadwin Mak (Chairman)
吳克定牧師	Rev. Dr. Harding Ng
李帝平牧師	Rev. Tai-Ping Li
林寶源先生	Mr. Ricky Lam
司徒良駿先生	Mr. John Szeto

Canadian Christian Centre for Harmony World
2942 Finch Avenue East, PO Box 87142
Scarborough, Ontario Canada M1W 3Z1.
電話 Tel.: (416) 497 0146
電郵 Email: info@hChannel.TV

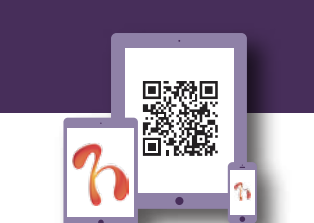
溫哥華地區委員會
Vancouver Regional Committee

林楚基傳道 (主席)	Chaplain William Lam (Chairman)
盧維溢牧師	Rev. Wayne Lo
陳德志先生	Mr. Aaron Chan
黎盛賢夫婦	Mr. & Mrs. Lawrence Lai
梁偉忠夫婦	Mr. & Mrs. Danny Leung

美國委員會
U.S.A. Committee

李效良教授 (主席)	Prof. Hau-Leung Lee (Chairman)
張惠芝女士	Ms. Helen Hui
黎耀志先生 / 黎黃志群女士	Mr. Peter Lai / Ms. Helen Lai
李宇亮先生 / 李聯寶珠女士	Mr. Simon Lee / Ms. Tammy Kwan
梁永祥先生	Mr. Eddie Leung
羅應維先生 / 羅黃嘉慧女士	Mr. Roger Lo / Ms. Catherine Wong

hChannel International (USA)
1101 San Antonio Road, Mountain View, CA 94043 USA
電話 Tel: (650) 265-2817 or hChannel-USA (Skype)
電郵 Email: info-usa@hChannel.TV



- App Store
 Google play
 Find us on facebook
 YouTube
- 新浪微博 weibo.com
 youku 优酷
 土豆网
- 和 諧 頻 道 影 片 全 面 播 放
 • 進入和 諧 頻 道 網 站 www.hchannel.TV
 • iPhone / iPad 影 片 : 在 iTunes 搜 尋 "hchannel"
 • Android / youtube / 土 豆 網 / 優 酷 網 / facebook / 微 博 搜 尋 "hchannel"
How to find us
 • Go to our official website "www.hchannel.TV"
 • Search "hchannel" at iTunes store to download our Apps
 • Go to Android / youtube / tudou.com / youku.com / Facebook / weibo.com and search "hchannel"

奉獻回應

Donation & Response

請選擇合適之項目 (請用正楷填寫) Please tick (✓) the appropriate box (Use BLOCK LETTERS)

☐ 成為和 諧 頻 道 "先鋒伙伴" 每月定期奉獻 Become hChannel "Pioneer Partner" Regular Monthly Donation
☐ \$200 ☐ \$400 ☐ \$500 ☐ \$1,000 ☐ \$2,000 ☐ \$_____

☐ 一次性奉獻 One-off Donation
☐ \$1,000 ☐ \$3,000 ☐ \$5,000 ☐ \$10,000 ☐ \$_____

奉獻者資料 Donor's Information

姓名 Name: 先生 Mr / 女士 Ms / 太太 Mrs / 小姐 Miss

姓氏 Surname _____ 名字 Given Name _____

中文姓名 Name in Chinese (如適用 if applicable) _____

地址 Address _____

聯絡電話 Tel. _____ 電郵 E-mail _____

聚會教會名稱 Church of Assembled (如適用 if applicable) _____

奉獻方法 Donation Methods

☐ 劃線支票, 抬頭請寫 "和 諧 事 業 國 際 基 金 會 有 限 公 司" Crossed cheque made payable to "Harmony Foundation International Limited"
 付款銀行 Bank _____ 支票號碼 Cheque No. _____
☐ 直接存入恒生銀行戶口號碼 227-354925-883 或東亞銀行戶口號碼 265-10-400333-1, 並將銀行存款單正本寄回本會
 Direct deposit into Hang Seng Bank Account No. 227-354925-883 or Bank of East Asia Bank Account No. 265-10-400333-1, send us the original bank deposit slip.
☐ 信用卡 (適用於每月定期奉獻及單次奉獻) ☐ Visa ☐ Master Card
 Credit Card (Applicable to both monthly and one-off donation)
 持卡人姓名 Cardholder's Name _____ 信用卡號碼 Card No. _____
 有效期 Expiry Date _____ 持卡人簽名 Cardholder's Signature _____

☐ 每月銀行自動轉賬 (只適用於每月定期奉獻, 請填寫本會隨後寄上 "自動轉賬直接付款授權書") By Autopay Monthly (For regular monthly donation. We mail you "Direct Debit Authorization Form").

海外捐款

Overseas Donation

加拿大 Canada

☐ 劃線支票, 抬頭請寫 "Canadian Christian Centre for Harmony World" Crossed cheque made payable to "Canadian Christian Centre for Harmony World"
 付款銀行 Bank _____ 支票號碼 Cheque No. _____
☐ 直接存入 Canada Trust 銀行戶口號碼 1844-0684-5211102, 並將銀行存款單正本寄回本會
 Direct deposit into Canada Trust Bank Account No. 1844-0684-5211102.
 Send us back the original bank deposit slip by mail.
 註: 1. 憑本會發給之奉獻收據, 可在加拿大申請減免稅項。Donations are tax deductible in Canada.
 2. Canadian Christian Centre for Harmony World Tel: (416) 497 0146
 2942 Finch Avenue East, P.O.Box 87142, Scarborough, Ontario, Canada M1V 3Z1

美國 USA

☐ 劃線支票, 抬頭請寫 "hChannel International (USA)" Check made payable to "hChannel International (USA)"
 付款銀行 Bank _____ 支票號碼 Check No. _____
☐ 直接存入富國銀行戶口, 並將銀行存款單電郵或寄回本會
 Direct deposit into Wells Fargo Bank, please email or mail us bank deposit slip.
 Account Name: hChannel International (USA)
 Routing Number: 121042882 Account Number: 2604602264
 註: 1. 憑本會發給之奉獻收據, 可在美國申請減免稅項 Donation are tax deductible in USA.
 2. hChannel International (USA) Tel: (650) 265-2617 or hChannel-USA (skype)
 1101 San Antonio Road, Mountain View, CA 94043 USA

澳洲 Australia

☐ 直接存入 Westpac Banking Corporation, 並將銀行存款單正本寄回本會 (香港辦事處)
 Direct deposit into Westpac Banking Corporation, then return the original bank deposit slip to us (HK Office)
 帳戶名稱 Account name: Harmony Foundation International Limited
 帳戶號碼 BSB and Account Number: 036-016 71-2678

其他國家 Other Countries

☐ 海外匯款 TT
 公司名稱 Company name: Harmony Foundation International Limited
 公司帳戶名稱 Bank Account Name: Harmony Foundation International Limited
 戶口號碼 Bank Account Number: 227-354925-883 / 銀行名稱 Bank Name: Hang Seng Bank
 銀行地址 Bank Address: 83 Des Voeux Road, Central, Hong Kong
 Swift 編號 Swift Code: HASEHKHH
 填妥後, 請從以下途徑將奉獻表格交回本會 after completion, please return the donation form to us via:
 電郵 email: info@hChannel.TV 傳真 fax: (852) 2370 8530 或郵寄 "九龍荔枝角長裕街5號中國宏興大廈7字樓A座" or by post to: Pk14A, 7/F, Cheong Yee Hin Building, 5 Cheung Yee Street, Cheung Sha Wan, Kowloon
 查詢電話: (852) 2370 8530 For enquiries: (852) 2370 8530
 註: 1. 請勿郵寄現金。Do not post cash.
 2. 憑本會發給之奉獻收據, 可在本港申請減免稅項。Donations are tax deductible in Hong Kong.
 (您所提供的個人資料, 只會用於與您聯絡、處理奉獻以及與和 諧 事 業 國 際 基 金 會 有 關 的 活 動 有 關 之 目 的 上。)
 The personal data provided will be used only for communication, donation processing and purposes directly related to the activities of Harmony Foundation International Limited.

和諧頻道影片播放 / 社交網站2012年回顧 Review of 2012 Internet & Social Media ministry



觀看次數427,000
新用戶多達 34%
427,000 views in 2012,
new subscribers
increased by 34%



全年瀏覽/接觸人次較去年共
31倍增長，達21,000,000
A significant increment to
reach out 21,000,000 users in
2012



全年影片瀏覽較去年
有56%增長，達148,000
148,000 views, with 56% growth
in 2012.



粉絲突破 10,000 人
Exceeded 10,000 followers



iPhone / iPad / Android 每日與主同行app
下載量超過6,500，且不斷上升
iPhone/iPad/Android Apps
More than 6,500 download.



和諧頻道 hChannel.TV 與全球聖徒一起靈修，跋涉十架路，歷奇14天，hChannel.TV

主要我們去跟隨祂，而不是要祂來跟從我們。主耶穌來到這世界，當時的民眾對祂有不同的期望，這些期望與主自己的使命大不相同。今天，弟兄姊妹跟隨主，又帶著甚麼期望呢？

區牧師由棕枝主日開始，用14天的靈修系列，與我們一起隨著受難週至主的復活，重覆主耶穌的歷程，每一天都有教訓和教導。盼望我們能回想當初與主相遇的時光，記起基督復活的大能和恩典，叫我們那沈睡、冷淡和凍結了的心靈再一次復活過來，重新挑旺我們。

誠邀您網上登記，每天透過電郵收取和諧頻道送出5分鐘靈修短片。

2013年展望 Vision in 2013

全新網站即將推出

- 提高流動通訊網絡及手機兼容度
- 吸納更多新用戶群
- 發展中國內地網絡宣教
- 透過社交網站增加互動

大力發展手機應用程式Apps平台

- 期望2013年將如往年一樣，下載量有大幅增長



hChannel Review of 2012 and Vision in 2013

Revamped website coming soon

- Improve the compatibility with mobile & smartphone
- Engage more new user groups
- Expand PRC connectivity for mission work
- Enhance interactions through social media platform.

Develop mobile Apps application

- Look forward for a significant increases of viewers in 2013

《靈程上線》初信栽培系列

羅錫為牧師編寫

New Journey with God - Nurturing New Believers Rev. LO Sek Wai

www.newjourneywithgod.com

這是一套為初信朋友編寫的「栽培課程」，一共有六課。

A series of six lessons for new believers

- | | |
|----------------|------------------|
| 第一課
遇到愛子的國度 | 第四課
敬向天父訴心聲 |
| 第二課
加入上帝大家庭 | 第五課
每段禮拜有「節目」 |
| 第三課
天父有話跟你说 | 第六課
更高更強更健美 |

- | | |
|--|---|
| Lesson 1
Be part of His Kingdom | Lesson 4
Talking to your Father |
| Lesson 2
Be part of God's Family | Lesson 5
Weekly 'Highlights' |
| Lesson 3
Your Father longs to talk to you | Lesson 6
Higher, Stronger and Fitter |

教會機構可使用此系列作佈道會、福音聚會後決志者的跟進栽培。個人亦可用作傳福音個人靈主工具，是一套簡單便捷的課程，和諧頻道特別製作有短片、網頁、課本及光碟，並於三月至四月舉辦三場簡介會，報名查詢（電話）2370 8530（電郵）info@hChannel.TV

This series is designed for evangelistic meetings, outreaches and follow-up courses for churches. It is also an effective and portable tool for personal ministries. Contact hChannel for the promotion video, text resources and three Info-Sessions scheduled for March and April 2013. Enroll NOW by (Phone) 2370-8530 (Email) info@hChannel.TV



Red Packet Giving by Kindergarteners Funful Kindergarten raised a total of \$28,094.40

This is the second year the Funful Group of Schools participated in a fund raising campaign for hChannel. Students in Funful Kindergarten learned to be cheerful givers by donating their Chinese New Year lucky money in support of the hChannel ministry. Students are mentored by the Group Founder, Dr. Delia Pei, to be giving and loving at a young age.

Dr. Pei shared in the hChannel 2012 fund raising musical,

"I accompanied my mother to the market when I was very young. My mother noticed that a poor beggar caught my attention so she passed me some money and bade me to give it to the beggar. I was relieved since my mother read my mind for I did not know how to express my compassion at that young age. My first unforgettable kind deed was nurtured by my mother and from then onward, I have learned to be a cheerful giver. It is of utmost importance for adults to be role models in sowing the seeds of kindness."

紅封包捐獻 方方樂趣幼稚園籌款總數 \$28,094.40

方方樂趣幼稚園在農曆年後於校園放置捐款箱，呼籲學生捐出紅封包，支持和諧頻道網絡事工。這是方方樂趣教育機構第二次為和諧頻道籌款的活動，學生的熱心是源於學校的鼓勵，讓孩子們在學校時大家一起參與，貢獻社會，正如機構創辦人邊陳之娟博士在去年為和諧籌款的音樂劇場刊獻詞說：

「記得小時候，跟著媽媽去買菜，看見一位乞丐很可憐的站在路旁，媽媽留意到我在注意他，她就給了我一些錢，然後說：『你給他吧，讓他可以買些東西吃。』我放下一塊大石頭，媽媽看透了我的心，當年我年紀小，不懂表達心中的感受，其實是充滿了同情心。媽媽給我機會做好我人生中第一次善事，我記得很清楚為了這一次的行動使我一生難忘，也因為有這一次的開始明白到能幫助人家是幸福的。因此每當我想起來就為此高興。媽媽沒有刻意的教導我或提醒我，當自己有能力就要行善。原來長輩及成人對孩子的影響是多麼深遠，在不知情下已經播下愛心的種子。」



回應異端 一百戰百勝錦囊講座 2月17日播道會恩福堂

是日講座有930人出席，當中有何牧師憑多年在中國宣教的經驗，講述內地異端肆虐及教會的呼聲；蘇穎智牧師分析異端特質與其謬誤及狡猾計策；羅錫為牧師以多年研究異端邪教的心得，集中講解東方閃電最新攻略，使我們知所防範。

Fending Off Cults – an Invincible Kit Workshop February 17, 2013 EFCC Yan Fook Church

930 fellow Christians attended the workshop. Rev. Ivan Ho shared his extended Mission experience in China, depicting the rampant cult activities and the voices of churches. Rev. Patrick So analyzed the characteristics, fallacy and captive tactics of cults, and Rev Lo Sek Wai shared his insight and research on cults with special reference to the deceptive strategies of Eastern Lightning. The teaching raised awareness and geared the participants to rise up to the spiritual foe.



回應異端抗疫系列

近來全能神教會（東方閃電）借末日迷惑人心，在全港多個區內活躍傳教，和諧頻道與眾教會一同面對當務之急，謀求對策，製作有關回應異端抗疫系列，裝備信徒，打一場屬靈硬仗。

下列講座備有DVD影碟可供教會小組、團契、主日學、研習班用，索取影碟請聯絡和諧頻道：

- 「異端辨識」蘇穎智牧師
- 「認識東方閃電」羅錫為牧師



Fending Off Cults Series

Growing concerns mounted among Hong Kong church pastors and Christians on the territory-wide activities of the doomsday cult by the church of almighty god (Eastern Lightning). hChannel is counteracting this impending crisis with local churches by producing the Fending Off Cults Series to equip Christians on how to defend against spiritual predators.

DVDs of the following workshops are now available for cell groups, fellowships, Sunday schools, and workshops. Contact hChannel today for your copy:

- Deciphering Cults - Rev. Patrick So
- Decoding the Eastern Lightning - Rev Lo Sek Wai